

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### FOSSER Antifreeze FA 12+

Дата ревизии: 12.02.2020

Код продукта: MIT0043

страница 1 из 9

#### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

##### 1.1. Идентификатор продукта

FOSSER Antifreeze FA 12+

##### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

###### Использование вещества/смеси

engine coolant

###### Нежелательные виды применения

не определено

##### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: Duran Lubricants & Chemicals GmbH

Улица: Rodderheide 3-7

Город: D-33824 Werther

Телефон: +49 (0)5203-901510 Телефакс: +49 (0)5203-901515

Электронная почта: info@duran-oil.com

Интернет: www.fosser.de

##### 1.4. Аварийный номер телефона: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen) +49 (0)551/19240

#### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

##### 2.1. Классификация вещества или смеси

###### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Острая токсичность: Acute Tox. 4

Репродуктивная токсичность: Rep. 2

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени в результате многократного воздействия: STOT RE 2

Указание на опасность:

Вредно при проглатывании.

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.

Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

##### 2.2. Элементы маркировки

###### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

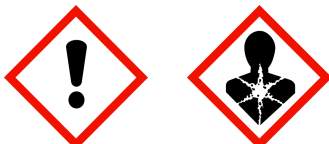
###### Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

этан-1,2-диол

2-ethylhexanoic acid, sodium salt

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### FOSSER Antifreeze FA 12+

Дата ревизии: 12.02.2020

Код продукта: MIT0043

страница 2 из 9

#### Указание на опасность

H302	Вредно при проглатывании.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

#### Предупреждения

P501	Отправить содержимое/емкость в промышленную установку для сжигания.
P405	Хранить в недоступном для посторонних месте.
P301+P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться Обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР..
P280	Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
P260	Не вдыхать газ/пары/пыль/аэрозоли.
P102	Хранить в недоступном для детей месте.
P101	При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.

#### 2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

##### Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
107-21-1	этан-1,2-диол			80-98 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
19766-89-3	2-ethylhexanoic acid, sodium salt			3,73 %
	243-283-8			
	Repr. 2; H361d			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1. Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Keep people at a distance and stay on the windward side. Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

##### При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. Необходима врачебная помощь. Keep people at a distance and stay on the windward side. При потере сознания уложить в устойчивом положении на бок и вызвать врача.

##### При попадании на кожу

Снять/удалить немедленно всю загрязненную одежду.

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### FOSSER Antifreeze FA 12+

Дата ревизии: 12.02.2020

Код продукта: MIT0043

страница 3 из 9

#### При контакте с глазами

После попадания в глаза: Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой. Обратиться к окулисту.

#### При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. Вызвать рвоту, если пострадавший в сознании. Необходима врачебная помощь.

#### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

#### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1. Средства пожаротушения

##### Подходящие средства пожаротушения

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. спиртоустойчивая пена. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>) Порошок для тушения Водяной туман

##### Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

#### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый.

#### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

#### Дополнительная рекомендация

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

#### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

#### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### FOSSER Antifreeze FA 12+

Дата ревизии: 12.02.2020

Код продукта: MIT0043

страница 4 из 9

#### Информация о безопасном обращении

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Защищать от жары.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

#### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

##### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой. Хранить закрытым. Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц. Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

##### Указания по совместному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### 8.1. Параметры контроля

##### Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
107-21-1	Этан-1,2-диол		5	(среднесменная)
			10	(максимальная)

#### 8.2. Регулирование воздействия



##### Подходящие технические устройства управления

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

##### Защитные и гигиенические меры

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. Во время работы не есть и не пить.

##### Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

##### Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендованную выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

##### Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

##### Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### FOSSER Antifreeze FA 12+

Дата ревизии: 12.02.2020

Код продукта: MIT0043

страница 5 из 9

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	фиолетовый
Запах:	не/не
pH (при 20 °C):	8,7

#### **Изменения состояния**

Точка плавления:	-18 °C
Начальная точка кипения и интервал кипения:	175 °C
Точка вспышки:	122 °C

#### **Горючесть**

твердого тела:	неприменимо
газа:	неприменимо
Нижний предел экспозиции:	не определено
Верхний предел экспозиции:	не определено

#### **Температура самовозгорания**

твердого тела:	неприменимо
газа:	неприменимо
Температура разложения:	не определено

#### **Окисляющие свойства**

Не окислительный.

Давление пара:	не определено
Плотность (при 20 °C):	1,113 g/cm <sup>3</sup>
Растворимость в воде:	легко растворимый

#### **Растворимость в других растворителях**

не определено

Коэффициент распределения:	-1,36
Плотность пара:	не определено
Скорость испарения:	не определено

### 9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:	не определено
-----------------------------	---------------

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### FOSSER Antifreeze FA 12+

Дата ревизии: 12.02.2020

Код продукта: MIT0043

страница 6 из 9

#### 10.4. Условия, которых следует избегать

не/не

#### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить. Окислительное средство, сильный

#### 10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

### РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

#### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

##### Острая токсичность

Вредно при проглатывании.

##### ATE<sub>01h</sub> рассчитанный

ATE (оральный) 510,3 mg/kg

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
107-21-1	этан-1,2-диол				
	оральный	ATE 500 mg/kg			
	кожный	LD50 10600 mg/kg	Кролик	GESTIS	

##### Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

##### Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

##### Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка. (2-ethylhexanoic acid, sodium salt)

Мутагенность зародышевых клеток: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

##### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

##### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия. (этан-1,2-диол)

##### Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

##### Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP]. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси!

### РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

#### 12.1. Токсичность

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### FOSSER Antifreeze FA 12+

Дата ревизии: 12.02.2020

Код продукта: MIT0043

страница 7 из 9

Продукт не является: Экотоксический.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
107-21-1	этан-1,2-диол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	72860	96 h	Pimephales promelas (толстоголов)	Экспериментальные данные

#### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

#### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

#### Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
107-21-1	этан-1,2-диол	-1,36

#### 12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

#### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Продукт не был проверен.

#### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

#### Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в окружающую среду.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1. Методы утилизации отходов

##### Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

##### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Данный продукт и его емкость удалить в качестве опасного вида отходов. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

#### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### FOSSER Antifreeze FA 12+

Дата ревизии: 12.02.2020

Код продукта: MIT0043

страница 8 из 9

<b>14.1. Номер ООН:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.3. Категория опасности при транспортировке:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.4. Упаковочная группа:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Морская доставка (IMDG)

<b>14.1. Номер ООН:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.3. Категория опасности при транспортировке:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.4. Упаковочная группа:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Номер ООН:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.3. Категория опасности при транспортировке:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.4. Упаковочная группа:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	нет
------------------------------	-----

#### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

#### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

##### Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D):

1 - слегка заражающий воду



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### FOSSER Antifreeze FA 12+

Дата ревизии: 12.02.2020

Код продукта: MIT0043

страница 9 из 9

#### РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

##### Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,3,4,6,9,11,13,15,16.

##### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

##### Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Acute Tox. 4; H302	Процесс расчета
Repr. 2; H361d	Процесс расчета
STOT RE 2; H373	Процесс расчета

##### Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

##### Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*